

75 años del Albertus-Magnus Institut
Simposio y *Lectio Albertina*

Bonn, 15 de diciembre de 2006

El 15 de diciembre de 2006, el «Albertus-Magnus-Institut» de Colonia celebró su setenta y cinco aniversario. Fue fundado en 1931 en esa ciudad por el cardenal Joseph Schulte, arzobispo de Colonia, con el fin de editar críticamente las obras de San Alberto Magno¹. El aniversario se celebró en el «Collegium Albertinum» en Bonn, que es el convictorio arzobispal de teólogos y, desde 1954, sede del «Albertus-Magnus-Institut». La celebración constaba de un breve simposio sobre la historia del Instituto, seguido de la solemne *Lectio Albertina*.

El discurso de apertura del simposio corrió a cargo del director del «Albertus-Magnus-Institut», el Prof. Dr. Dr. h.c. Ludger Honnefelder, que trazó brevemente la historia y los logros del Instituto hasta el momento presente. Destacó que el resultado positivo de todos estos años se debe sobre todo a dos factores: por una parte, la voluntad firme de los arzobispos de Colonia de sacar adelante este importante proyecto de la archidiócesis, a la que incumbe la responsabilidad directa del Instituto, sin olvidar la relevancia de esta empresa intelectual para toda la Iglesia; por otra parte, la visión de futuro y el ánimo decidido del primer director del Instituto, el Prelado y Prof. Dr. Bernhard Geyer (†1974), para llevar a cabo, en tiempos difíciles, la tarea encomendada. A estas palabras de saludo siguieron cinco intervenciones, en las que se desarrollaron con más detalle algunos aspectos de la andadura del «Albertus-Magnus-Institut» desde sus comienzos hasta hoy, teniendo en cuenta que, además de preparar la edición de las *opera omnia* de Alberto Magno, es también un lugar de investigación medievalista de reconocimiento internacional.

La primera ponencia, del Prof. Dr. Dr. h.c. Reimund Haas (Archivo Histórico de la Archidiócesis de Colonia), se centró en la historia del origen del «Albertus-Magnus-Institut», en concreto las distintas soluciones institucionales previas –asociación y academia– hasta su configuración actual, así como los diversos actos que la hicieron posible y la confirmaron. El Dr. Klaus-Bernward Springer («Institut zur Erforschung der Geschichte des Dominikanerordens im deutschen Sprachraum», Colonia / Universidad de Erfurt) disertó sobre el papel de la Orden de Predicadores en los inicios del proyecto de edición y en su ejecución, tanto por parte de la Provincia alemana, como por la intervención comprometida de algunos miembros de la Orden, a la que, como se sabe, pertenecía San Alberto. Sobre las cuestiones de transmisión, edición e investigación de la obra albertina en relación con los recursos bibliotecarios del Instituto informó el Prof. Dr. Heinz Finger (Erzbischöfliche Diözesan- und Dombibliothek zu Köln / Universidad de Düsseldorf) con una ponencia titulada «Medios de la Escolástica y medios de la investigación

1. Para una información más detallada sobre la historia y situación actual de este Instituto, véase Henryk ANZULEWICZ, *Zur kritischen Ausgabe der Werke des Albertus Magnus*, AHIg 11 (2002) 417-422.

sobre la Escolástica». La Dra. Maria Burger («Albertus-Magnus-Institut», Bonn) presentó el marco y los hitos principales de la historia del Instituto, informando también sobre la situación de la *Editio Coloniensis*. El simposio concluyó con la ponencia «International Scholarly Cooperation: The Contribution of the Albertus-Magnus-Institute» de la Prof. Dra. Rega Wood (Stanford University, CA); acudiendo al símil de un faro que orienta a los navegantes, la ponente destacó la importancia mundial del Instituto y de la *Editio Coloniensis* para investigar la tradición cultural de Occidente. Las distintas intervenciones dieron lugar a un intercambio de preguntas y respuestas de los participantes.

La segunda parte del evento se centró en la tradicional *Lectio Albertina*, a la que se añadieron esta vez cuatro breves ponencias para subrayar el carácter solemne del aniversario. La *Lectio* propiamente dicha correspondió al Cardenal Joachim Meisner, arzobispo de Colonia. Habían acudido también otras personalidades destacadas del ámbito eclesiástico, de la ciencia, cultura y política. El Cardenal Meisner señaló que la obra de San Alberto Magno pertenece, junto a la catedral, a los tesoros con las que la ciudad de Colonia contribuye al patrimonio mundial de la cultura. Destacó el trabajo callado y tenaz de los responsables de la *Editio Coloniensis*, que constituye una importante fuente histórica para quienes investigan sobre la obra de San Alberto. En señal de agradecimiento por el apoyo que los arzobispos de Colonia han prestado siempre a este proyecto de edición y el interés con que siguen los trabajos del «Albertus-Magnus-Institut», el Cardenal Meisner recibió un obsequio, fruto de las propias actividades del Instituto. El director, Prof. Honnefelder, su suplente Dr. Hannes Möhle y el Dr. Dirk Paßmann, director de la editorial Aschendorff que publica la *Editio Coloniensis* desde su inicio, entregaron al cardenal dos nuevos volúmenes de la misma, dos volúmenes bilingües elaborados por varios colaboradores del Instituto y el cuaderno de la *Lectio Albertina* del año 2005, que había pronunciado el Cardenal Karl Lehmann².

Las cuatro ponencias adicionales se centraban en la importancia de la edición histórico-crítica albertina, que es el cometido principal del Instituto, y tenían como lema común «Hacia una nueva imagen de Alberto. La edición de la obra y los cambios en la interpretación de Alberto». El Dr. Henryk Anzulewicz presentó un elenco de las ediciones albertinas, desde las impresiones más tempranas hasta la edición de Auguste Borgnet a finales del siglo XIX, haciendo una valoración de las distintas ediciones no críticas, e insistió en la importancia y prioridad de llevar a cabo la edición histórico-crítica de la obra del *Doctor Universalis*, que es la tarea propia del Instituto. El Dr. Hannes Möhle, en su ponencia titulada «Bernhard Geyer. La investigación de la filosofía medieval y la *Editio Coloniensis*», mostró la alta competencia científica con la que el primer director del Instituto inició la edición con unas pautas que continúan válidas en lo esencial, y habló también de su prudente organización y gestión del proyecto desde su fase inicial

2. Los dos nuevos volúmenes de la *Editio Coloniensis* son: *Alberti Magni opera, V1: De V universalibus; V2: De VI principiis; Liber divisionum*. Los dos volúmenes bilingües son: ALBERTUS MAGNUS, *De causis et processu universitatis a prima causa. Buch über die Ursachen und den Hervorgang von allem aus der ersten Ursache, Erstes Buch, Lateinisch-Deutsch*. Übersetzt, mit einer Einleitung und Anmerkungen hrsg. von Hannes Möhle u.a., Felix Meiner Verlag, Hamburg 2006; ALBERTUS MAGNUS, *Liber de natura et origine animae. Über die Natur und den Ursprung der Seele, Lateinisch-Deutsch*, hrsg. von Henryk Anzulewicz, Herder («Herders Bibliothek der Philosophie des Mittelalters», 10), Freiburg-Basel-Wien 2006. El cuaderno: Karl LEHMANN, *Zum Begriff der Theologie bei Albertus Magnus*, Aschendorff («Lectio Albertina», 8), Münster 2006.

Crónicas

hasta entrados los años setenta. La intervención del Prof. Dr. Marc-Aelko Aris (Universidad de Munich) titulada «*Albertus historicus*. Aproximación científica a Alberto Magno y su obra» versó sobre la imagen cambiante del Doctor Universal que ha ido adquiriendo perfiles más claros y nítidos a lo largo de la recepción de su obra. Con esta aportación quedaba ya introducida la ponencia final y culminante sobre «Los perfiles de una imagen distinta de Alberto», a cargo del Prof. Ludger Honnefelder que supo esclarecer la importancia de Alberto Magno como una personalidad decisiva para la historia del pensamiento europeo.

Henryk ANZULEWICZ
Albertus-Magnus-Institut
Adenauerallee 17
D-53111 Bonn
anzulewicz@albertus-magnus-institut.de

35. Kölner Mediaevistentagung «Das Sein der Dauer»

12-15 de septiembre de 2006

Las reuniones bienales de medievalistas, organizadas por el Thomas-Institut de la Universidad de Colonia, son ya una tradición, como atestiguan los treinta y tres volúmenes de actas en la serie «Miscellanea Mediaevalia» de la editorial W. de Gruyter.

El tema de este último congreso fue «Das Sein der Dauer» o «el ser de la duración». Como era de esperar, un planteamiento tan amplio iba a tener una respuesta interdisciplinar e internacional muy variada. En efecto, la propuesta atrajo unas doscientos estudiosos de veinte países entre filósofos, medievalistas e historiadores de la literatura y del arte.

El director del Thomas-Institut y presidente de la *Mediaevistentagung*, Prof. Andreas Speer, en sus palabras de saludo a los participantes, expuso brevemente el significado del tema elegido para el congreso. Partiendo de la teoría de *longue durée*, creada por Fernand Braudel y presentada en la revista *Annales* en 1958, señaló que la duración era una noción apta no sólo para el análisis histórico sino también para el estudio filosófico. La duración une el pasado –se trate o no de fenómenos ya concluidos– con el presente y sólo si algo está de algún modo presente, se puede constituir en objeto de la ciencia histórica. La duración es –usando un término escolástico– el *subiectum* de la historia, tanto de los hechos en su transcurso histórico como de los que ocurren en el presente. Los fenómenos de duración –por ejemplo, formas de vida como formas de duración en el tiempo–, se pueden tematizar, dejando a la vez en su sitio los hechos y los fenómenos mismos. De este modo, la percepción y recepción de la «duración» da acceso a los fundamentos ontológicos de la *longue durée*, distinguiendo lo permanente de lo circunstancial y tratando de apreciar la influencia de lo duradero en el presente. Este modo de proceder permite el encuentro interdisciplinar entre historia y filosofía, conservando cada una su propio método y su peculiar consideración de un mismo objeto; en definitiva, un planteamiento epistemológico que los organizadores han querido expresar con las palabras «Das Sein der Dauer». Este enfoque se ha aplicado a la Edad Media como objeto de estudio en distintos aspectos, desde la historiografía como tal hasta la filosofía, la literatura y el arte en sus diversas